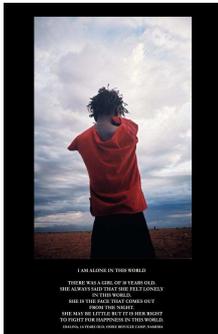


Outil d'identification des situations de risque accru Guide d'utilisation



UNHCR
The UN
Refugee Agency





« Il se peut qu'elle soit petite, mais se battre pour le bonheur sur cette terre est son droit. » La photo sur la couverture a été prise par Idalina, une jeune fille de seize ans qui vit dans le camp de réfugiés d'Osire, en Namibie. Idalina a participé dans un atelier intensif de photographie intitulée « Voyez-vous ce que je vois ? » lequel souligne le droit de l'enfant à la participation et l'énorme impact positif engendré par cette participation. Les enfants ayant participé dans cet atelier ont présenté en détail, au moyen de textes et images, la réalité de leur vie, leurs espoirs et rêves. Les photos n'ont pas seulement mis à jour leurs aptitudes formidables, mais aussi leur don pour identifier d'autres enfants en situation de risque.

Cette version révisée de l'Outil d'identification des situations de risque accru résulte de la collaboration entre la Section du développement communautaire, de l'égalité entre les sexes et des enfants et le Service de réinstallation de la Division des services de protection du HCR.

L'Outil d'identification des situations de risque accru (OISRA) a été mis au point pour augmenter l'efficacité du HCR dans le domaine de l'identification des réfugiés en situation de risque en associant les méthodologies basées sur l'évaluation communautaire/participative et sur l'évaluation individuelle. Il est conçu pour être employé par le personnel du HCR et des organisations partenaires actives dans les services communautaires et / ou les activités de protection (y compris la réinstallation).

L'Outil d'identification des situations de risque accru sert à : (i) exécuter la Conclusion No. 105 du Comité exécutif du HCR sur les femmes et les filles dans les situations à risque, et la Conclusion No. 107 du Comité exécutif du HCR sur les enfants dans les situations à risque, ainsi que les Objectifs stratégiques globaux du HCR pour 2007-2009; (ii) renforcer la planification basée sur les besoins, la méthodologie d'identification et les systèmes de gestion de dossiers; (iii) promouvoir l'intégration des critères de l'âge, du genre, et de la diversité.

La mise au point initiale de l'OSIRA était un effort combiné, avec la participation du HCR, de l'Université de New South Wales (NSW) en Australie et de la Victorian Foundation for Survivors of Torture, une fondation australienne, cherchant à développer une méthodologie pour identifier un éventail varié de personnes en situation de risque. Ce processus a bénéficié de travaux entrepris préalablement par l'Université NSW, avec la collaboration du HCR, dans le but d'élaborer une méthodologie pour identifier les femmes et filles dans les situations de risque accru, ainsi que d'une série d'ateliers régionaux menés en 2005-2006 par le Service de réinstallation du HCR en Asie, en Afrique et en Amérique latine. En mars 2007, le HCR a testé cet outil au Bangladesh. Le projet a été lancé avec l'appui du Bureau du HCR au Bangladesh et engageait une équipe multifonctionnelle composée de membres du personnel d'ONG et du HCR. L'équipe des ONG comprenait du personnel d'Amnesty International (Australie), de l'ONG AUSTCARE, de l'Université de NSW et de la Victorian Foundation for Survivors of Torture. Cet outil a été conçu et développé non seulement sur base des réactions des ONG et bureaux extérieurs, mais aussi des contributions de réfugiés.

Vous pouvez télécharger l'OSIRA de Refworld à l'adresse :
<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f7c0cd2.html>

Première édition
Juin 2008

Attribution des photos
©UNHCR/B. Bannon
©UNHCR/G. Amarasinghe
©UNHCR/S. Malkawi
©UNHCR/M.H. Verney
©UNHCR/B. Bannon
©UNHCR/B. Baloch

Siège du Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés
94, Rue de Montbrillant
1202 Genève
Suisse
Site web : www.unhcr.org



Outil d'identification des situations de risque accru : Guide d'utilisation

Introduction

Ce Guide d'utilisation sert à aider le personnel et les partenaires à se servir de l'Outil d'identification des situations de risque accru (OSIRA) de manière efficace. Le guide contient une vue d'ensemble détaillée de la manière de se servir de l'outil, ainsi que des trois méthodologies de base, des instructions par rapport à la phase préparatoire et les étapes nécessaires pour l'exécution.

Pourquoi me servir de cet outil ?

Identifier les personnes en situation de risque accru :

Les membres de la communauté ayant connu la violence, l'absence de protection et des traumatismes peuvent avoir besoin d'un suivi de proximité et d'une intervention directe. Alors que de nombreuses personnes au sein d'une communauté déplacée peuvent se trouver dans une situation de risque, le défi consiste à trouver les individus en « situation de risque accru » qui exige une intervention rapide. L'OSIRA offre trois méthodes qui peuvent être employées et adaptées pour identifier et hiérarchiser les personnes en situation de risque permettant ainsi une intervention pour mitiger le risque. Les méthodes sont simples à employer et ne nécessitent ni prise de notes abondantes ni transcription de l'entretien.

Pour comprendre les profils à risque au sein de la communauté :

L'OSIRA peut servir à étudier un échantillon de la communauté relevant de la compétence du HCR, ce qui permet au bureau de comprendre les caractéristiques ou le profil des personnes pouvant être confrontées à des risques spécifiques. Aussi bien les facteurs de risque individuel et ceux liés à l'environnement (par exemple, les problèmes de sécurité, les entraves à l'accès à l'assistance et aux services et à leurs bénéficiaires, les systèmes juridiques non-respectés) peuvent être identifiés, le résultat étant une protection et une intervention plus efficaces.

Pour soutenir la planification d'opérations par pays :

Comme cet outil permet d'identifier le risque et de faire la collecte de données de manière efficace, il représente une ressource très précieuse dans la **planification de solutions durables** dans le contexte du processus du Plan d'opérations national (PON) du HCR. Plus précisément, il aidera les opérations du HCR à établir les besoins éventuels en matière de protection au sein d'une population relevant de la compétence du HCR (par exemple, en utilisant l'approche enquête par sondage) et donc à planifier les activités de renforcement des systèmes de protection et à combler les lacunes possibles dans les prestations au niveau de la sécurité. L'enquête par sondage peut aussi servir à prévoir les besoins éventuels en matière de réinstallation d'une population. Dans le contexte d'un rapatriement librement consenti, il aidera à préparer le terrain pour un retour sûr et un suivi efficace. Et par rapport à l'intégration locale, il permettra la mise en place de mesures spécifiques pour répondre aux risques existants.

Comment détermine-t-on un risque accru ?

L'identification de personnes en situation de risque accru devrait se faire en examinant leur exposition aux traumatismes, épreuves ou autres situations indiquées dans la section de cet outil portant sur les catégories de risque. Pour établir le niveau de risque, il est aussi important d'examiner la capacité de l'individu à se débrouiller et à résister, ainsi que les manières d'éviter le risque. La classification ne peut être déterminée sur base uniquement des facteurs de risque accru. Elle devrait plutôt prendre en compte la **capacité de l'individu à se débrouiller** et l'environnement du point de vue de la protection.

Les 3 méthodes de base

L'OSIRA peut être employé de différentes manières. La manière de l'employer peut être adaptée à des besoins spécifiques selon le contexte et différentes méthodes peuvent être employées simultanément pour la même opération.

Méthode 1 : Entretien structuré*

Le personnel de terrain peut se servir de cette méthode pour acquérir une connaissance générale des risques auxquels sont confrontés les individus et pour dresser un plan des populations à l'aide de l'enquête par sondage. Cette méthode peut être employée conjointement avec les évaluations participatives et autres systèmes structurés d'identification.

Méthode 2 : Liste de pointage (sans entretien)

Cette approche ne nécessite pas un entretien face-à-face avec la personne relevant de la compétence du HCR. La liste de pointage permet au personnel de terrain d'enregistrer les risques auxquels est confronté un individu sur base de ce qu'ils savent concernant le cas individuel.

Méthode 3 : Ad-hoc (avec bref entretien)

Cette approche peut être employée lorsque le personnel de terrain rencontre spontanément ou à l'improviste des personnes en situation de risque. Elle réunit les éléments des méthodes 1 et 2 ci-dessus. Elle comprend d'habitude un bref entretien portant sur les catégories clés de risque à des buts d'orientation.

* La première méthode, l'entretien structuré, donne la base aux autres méthodes. Une fois que le personnel aura été familiarisé avec la méthodologie de l'entretien, il sera facile de comprendre la liste de pointage et les méthodes ad-hoc. Pour simplifier les choses, le Guide d'utilisation donne une explication détaillée de l'approche impliquant un entretien, suivie d'une brève description de la méthode avec liste de pointage et de la méthode ad-hoc.

Méthode 1 : Entretien structuré

Le but de cette méthode est d'acquérir une compréhension globale de la situation de la personne ainsi que du type et du degré de risque auquel elle est confrontée. En posant une série de questions portant sur les soucis et les épreuves de la personne, le personnel chargé de l'entretien peut obtenir les informations nécessaires à l'évaluation du risque accru.



Préparations à l'entretien

Le personnel devrait entamer un processus de planification avant de se servir de l'OSIRA. Les mesures adoptées dépendront du contexte opérationnel, mais incluront souvent les actions suivantes:

1. *Établissez des relations au sein de la communauté et comprendre la dynamique communautaire*

Si les circonstances le permettent, la meilleure solution est de procéder à des évaluations participatives ou des consultations de groupe avant de recourir à l'OSIRA. L'évaluation participative est un processus visant l'établissement de partenariats avec femmes et hommes déplacés de tous âges et milieux en se servant de l'approche fondée sur les droits et la communauté. Cette approche reconnaît que les personnes relevant de la compétence du HCR possèdent des dons, des ressources et un ressort pouvant être mobilisés dans la recherche de solutions durables. Des discussions séparées sont tenues avec les femmes, filles, garçons et hommes pour comprendre les risques spécifiques en matière de protection auxquels ils sont confrontés et pour identifier les causes premières. Aussi bien les évaluations participatives, tenues normalement dans le cadre du processus PON, que les consultations de groupe peuvent aider le personnel à évaluer les conditions locales et les lacunes en matière de protection. Le personnel devrait aussi consulter les ONG locales ou le personnel expérimenté, pour obtenir des renseignements additionnels concernant la situation locale. Ces renseignements peuvent servir à adapter l'emploi de l'OSIRA.

2. *Mettez à jour l'outil pour refléter le contexte opérationnel*

Les remarques d'introduction, les questions ouvertes et les indicateurs de risque contenus dans l'OSIRA peuvent et doivent être modifiés et complétés pour refléter les circonstances spécifiques de chaque opération sur le terrain.

3. *Identifiez les groupes et/ou individus à interviewer*

ProGres et les évaluations participatives peuvent aider à déterminer qui sera interviewé. ProGres emploie les Codes standardisés de besoins spécifiques, notamment une liste de codes pouvant être affectée à une personne en situation de risque ou ayant des besoins spécifiques (par exemple, enfants non-accompagnés et séparés, personne âgée avec enfant(s) mineur(s), etc.) au cours de l'enregistrement ou à toute étape de l'opération. Le personnel du HCR en charge du proGres peut, en se servant des codes, établir une liste de personnes à interviewer. Des enquêtes par sondage représentatives peuvent aussi être employées dans des situations spécifiques pour aider à déterminer les groupes ou individus cibles.

4. *Enregistrez les données personnelles*

Une fois les personnes à interviewer sont identifiées, le personnel doit inscrire dans le casier des données personnelles toute information facilement accessible concernant chaque personne interviewée. Si la personne est enregistrée auprès du HCR, il serait utile d'avoir accès à la base de données proGres ou de disposer d'un imprimé de la page de compte-rendu de l'enregistrement pour contre-vérifier les informations. Il est important d'assurer l'exactitude et la mise à jour des données de proGres.

5. *Familiarisez-vous avec l'OSIRA*

Le personnel se servant de l'OSIRA et, si possible, les interprètes, devraient se familiariser avec le format et le contenu de l'outil. Une formation structurée pour apprendre à se servir de l'outil et à l'adapter aux circonstances locales peut être requis dans certaines situations.

6. *Préparez un espace d'entretien adéquat et les mesures de sécurité*

Soyez certain qu'il existe un plan en cas d'imprévus pour permettre une orientation immédiate vers les prestataires appropriés de services. Il peut devenir nécessaire, lors de l'entretien, de prendre en compte la nécessité d'avoir à sa disponibilité un prestataire de services de santé (par exemple, infirmière) et le personnel sécuritaire.

7. *Assurez-vous qu'il existe des services d'orientation et un système adéquat d'orientation*

Une fois qu'il a identifié les personnes en situation de risque accru, le personnel devrait les orienter vers les ressources appropriées, comme le personnel de protection, les conseillers en matière de violence sexuelle et sexiste, le responsable de la détermination d'intérêt supérieur, et autres services. Ceci exige de la part des services de protections et communautaires ainsi que de leurs partenaires une mise en place d'un **système de gestion des cas individuels** et le respect des procédures de suivi appropriées.

L'entretien

Le personnel menant l'entretien doit introduire toutes les personnes présentes, expliquer le but de l'entretien, le temps à disposition, et la méthode. Le langage utilisé dans l'introduction devrait être adapté aux circonstances locales. Le personnel doit aussi obtenir le consentement de la personne pour partager les informations avec les partenaires. Cette étape ne devrait pas aller au-delà de cinq minutes.

Questions ouvertes

Le personnel menant l'entretien devrait poser des questions ouvertes. Cela permettra à la personne d'expliquer les difficultés auxquelles elle est confrontée sans se laisser guider par les attentes et les connaissances du personnel. Le recours aux questions ouvertes permet aussi de mettre à jour certains risques à caractère unique et peu commun, que les questions fermées ont peu de chance de révéler.

Dans l'idéal, l'étape des questions ouvertes ne devrait pas dépasser trente minutes. Dépendant de l'expérience de la personne menant l'interview et des besoins de la personne interviewée, une évaluation détaillée peut être terminée. Le personnel n'est pas censé prendre de notes détaillées, mais les points essentiels peuvent être notés pour aider à identifier les catégories de risque.

Exemples de questions ouvertes

- ◆ A quels types de problèmes de sécurité ou de menaces êtes-vous confronté(e)? Et votre famille ?
- ◆ Décrivez brièvement pourquoi vous/votre famille vous sentez peu sûr(e) ou menacé(e). (Si approprié, encouragez des explications sur le caractère de la violence / menace; combien de fois le risque / la menace ont-ils été confrontés ; le type de menace).
- ◆ Où se trouvent les membres de votre famille? (Si approprié, demandez de quels proches la personne est séparée, quels proches ont disparu ou sont morts et pourquoi?)
- ◆ Est-ce que vous / votre famille avez des problèmes de santé, des maladies ou des infirmités?

Catégories de risque

Sur base des réponses aux questions ouvertes et la connaissance du personnel en matière des circonstances locales, une identification préliminaire peut être faite, en cochant les casiers correspondants, des catégories possibles de risque accru qui s'appliquent à la personne et aux membres de sa famille. Il existe six catégories concentrées par thèmes qui indiquent les traumatismes, épreuves et autres conditions connues révélatrices de risque accru.

IDENTIFICATION DE CATÉGORIES EN SITUATION DE RISQUE ACCRU POTENTIEL (Cocher ce qui s'applique)

- Protection juridique et physique
- Femmes et filles en situation de risque
- Enfants / adolescents en situation de risque
- Personnes âgées en situation de risque
- Rescapé(e) de violence ou de torture
- Santé et infirmité

Catégories de risque, suite

Il se peut que plus d'une catégorie de risque accru doive être cochée pour refléter avec exactitude l'existence d'un risque accru. Cependant, si les catégories coïncident (par exemple, une fille non-accompagnée forcée à pratiquer la prostitution peut être cochée dans les catégories Enfants / adolescents et Femmes et filles en situation de risque) le personnel menant l'interview doit sélectionner la catégorie de risque la plus pertinente par rapport à la personne relevant de la compétence du HCR.

Indicateurs de risque

Chaque catégorie de risque comprend un sous-ensemble d'indicateurs de risque qui soulignent des traumatismes, épreuves ou états généralement connus.

Femmes et filles en situation de risque				
INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Femme (y compris veuve, mère seule, femme âgée abandonnée, etc.) ou fille sans protection / soutien de la famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Femme enceinte / fille sans protection / soutien de la famille (voir aussi Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. En danger à son domicile ou dans sa communauté (par exemple, sévices infligés par la famille ou membre de la communauté, violence familiale, inceste)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Coup(s) grave(s) ou autre agression	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indicateurs de maladie mentale

Chacune des six catégories de situation de risque accru contient l'indicateur « Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale ». De manière générale, l'identification d'une maladie mentale se fera sur base des observations de la personne menant l'interview ou des informations provenant de la famille de la personne. Les indicateurs suivants devraient guider la détermination :

- ◆ Pensées clairement confuses (par exemple, au point que les réponses sont souvent incohérentes);
- ◆ Confusion quant au temps, le lieu ou la personne ou incapacité de suivre la conversation;
- ◆ Perte évidente de contact avec la réalité (un comportement considéré par les membres de la communauté de la personne comme absurde ou bizarre);
- ◆ Comportement clairement étrange (par exemple, hyperactivité, impulsivité, comportement contrariant);
- ◆ Retrait, anxiété ou dépression graves au point que le fonctionnement quotidien en est grandement affecté;
- ◆ Risque de se faire du mal ou de faire mal à d'autres.

Indicateurs de maladie mentale, suite

Lorsque vous examinez la probabilité de risque, considérez si les signes de maladie mentale ont aussi comme résultat un trouble dans le fonctionnement quotidien, comme décrit par la personne ou déduit par le personnel. La personne menant l'entretien devrait aussi noter les causes potentielles des troubles dans la rubrique « Commentaires » qui se trouve à la fin de chaque section. Finalement aussi, les personnes menant l'entretien doivent prendre note du fait que les handicaps intellectuels ou congénitaux (par exemple, la trisomie, les lésions cérébrales à la naissance ou dues à une blessure, les handicaps physiques, etc.) ne sont pas des maladies mentales. Le fonctionnement quotidien peut être troublé dans ces cas, mais les facteurs psychologiques n'en sont pas la cause. Ainsi, ces situations doivent être indiquées dans la catégorie de risque Besoins sanitaires et infirmité.

Ceux qui emploient cet outil ne doivent pas se sentir intimidés par les indicateurs de maladie mentale. Le personnel doit avoir recours au bon jugement pour identifier la probabilité de risque.

Femmes et filles en situation de risque

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
21. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau et / ou l'abri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. Danger / menaces à la personne / un membre de sa famille / une personne à sa charge en raison de son / leur état et / ou expérience actuelle / passée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. Danger / menaces provenant de l'exercice par la personne / par un autre membre de la famille d'activités sociales, politiques ou commerciales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cases « passé » et « présent »

Une fois qu'il aura identifié les catégories de risque potentielles, le personnel doit cocher les indicateurs appropriés. Les cases à cocher se rapportant aux catégories de risque permettent au personnel de préciser le moment – passé ou présent – où les traumatismes, épreuves ou situations sont survenus et si les catégories s'appliquent à la personne relevant de la compétence du HCR et/ou à sa famille. Les traumatismes, épreuves ou situations ayant survenu récemment ou pouvant survenir, avec forte probabilité, dans le futur proche, devraient être indiqués comme faisant partie de risques présents. Le personnel peut aussi remplir cette section en l'absence de la personne relevant de la compétence du HCR et sur base des connaissances du personnel et des informations préalablement collectées.



Cases « soi » et « famille »

Le recours aux cases à cocher permet de prendre en considération les membres de la famille et les personnes à charge de toute personne dont le niveau de risque propre est évalué. Étant donné ce contexte, le concept de « famille » devrait être interprété de manière générale pour inclure des personnes liées par une relation de dépendance. Veuillez noter que la dépendance peut être financière, émotionnelle ou sociale, et qu'elle ne nécessite pas nécessairement une relation de sang. Par exemple, l'enfant orphelin d'un voisin qui a été pris dans le foyer de la personne serait considéré comme membre de la famille de la personne selon cette définition de la « famille ». Un membre de la famille en situation de risque peut directement augmenter ou aggraver le risque encouru par une mère, un grand-parent, un soignant ou un autre membre de la famille.

Femmes et filles en situation de risque

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Femme (y compris veuve, mère seule, femme âgée abandonnée, etc.) ou fille sans protection / soutien de la famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Femme enceinte / fille sans protection / soutien de la famille (voir aussi Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. En danger à son domicile ou dans sa communauté (par exemple, sévices infligés par la famille ou membre de la communauté, violence familiale, inceste)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Coup(s) grave(s) ou autre agression	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cet outil sert à identifier le risque potentiel. Le personnel n'est pas censé passer son temps à contre-vérifier les relations de famille.



Case « Autres »

Dans l'avant-dernière rangée, chacune des six catégories de risque accru contient une case intitulée « Autres ». Si nécessaire, le personnel devrait employer cette case pour y noter des indicateurs de risque spécifiques au contexte et qui n'ont pas été notés ailleurs.

Case « Facteurs de protection existants »

La dernière rangée de chaque catégorie est réservée pour l'identification des facteurs de protection existants. Le personnel devrait noter à cet endroit les mécanismes aussi bien internes qu'externes aidant la personne à affronter les problèmes, comme attitude résiliente, structures d'appui du HCR / de la communauté / de la famille dans le camp et / ou la communauté urbaine, autres facteurs d'atténuation, etc. Les facteurs protecteurs devraient être directement en rapport avec les risques identifiés dans chaque catégorie. Il se peut qu'il soit nécessaire de poser des questions additionnelles pour clarifier si le(s) facteur(s) de protection atténue / atténuent le risque identifié.

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
14. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau et / ou l'abri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Danger / menaces à la personne / un membre de sa famille / une personne à sa charge en raison de son / leur état et / ou expérience actuelle / passée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Danger / menaces provenant de l'exercice par la personne / par un autre membre de la famille d'activités sociales, politiques ou commerciales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):				

Case « évaluation du risque »

Après avoir rempli chaque catégorie de risque, le personnel doit indiquer le niveau de risque – haut (H), moyen (M) ou bas (B) - applicable à la personne concernée comme défini ci-dessous :

Haut : reflète la nécessité d'intervention immédiate de la part du HCR ou d'une agence partenaire. Le personnel devrait immédiatement orienter la personne vers un fournisseur de service qui convient et effectuer, auprès de ce fournisseur, un suivi hebdomadaire jusqu'à confirmation que celui-ci ait agi par rapport à la personne en situation de risque accru. Cela garantira que la situation de cette personne est réglée rapidement de manière adéquate, et que le système d'orientation fonctionne de manière efficace;

Moyen : indique que l'intervention devrait être prévue et avoir lieu, mais qu'une intervention immédiate n'est pas nécessaire. Veuillez noter que les dossiers placés dans la catégorie de risque moyen peuvent passer à la catégorie de haut risque si l'intervention n'a pas lieu. Le personnel devrait donc exécuter un système de suivi structuré pour garantir un suivi adéquat et opportun.

Case « évaluation du risque », suite

Bas : signifie que le système régulier d'orientation est d'application. De plus, le personnel devrait examiner à intervalles réguliers la situation des personnes en situation de risque bas ou mettre en oeuvre un autre dispositif structuré de contrôle et de suivi afin de garantir le traitement adéquat du dossier.

ÉVALUATION DU RISQUE	
Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:	
<input type="checkbox"/> HAUT	Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
<input type="checkbox"/> MOYEN	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
<input type="checkbox"/> BAS	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

La catégorie « évaluation du risque » est d'importance cruciale car elle déterminera l'urgence et le type d'intervention requise. Comme il n'existe aucune formule mathématique pour déterminer le niveau du risque, le personnel devrait analyser toutes les informations recueillies tout en prenant compte :

- ♦ Du nombre d'indicateurs cochés pour chaque catégorie – aussi bien par rapport à la personne se faisant évaluer qu'à sa famille. Il faut aussi se rendre compte qu'une personne peut être en situation de haut risque **même si une seule case est cochée** ;
- ♦ De la constante bien précise de risque : la fréquence et l'intensité des expériences passées et présentes ;
- ♦ De l'existence de mécanismes d'adaptation, de facteurs d'atténuation, de personnalités résilientes, etc.

Case « notes »

En dessous des six catégories, il y a un champ pour clarifier les renseignements, faire des commentaires et / ou compléter. Lorsque vous y notez quelque chose, n'oubliez pas de faire référence à l'indicateur spécifique auquel se rapporte votre note.

ÉVALUATION DU RISQUE	
Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:	
<input type="checkbox"/> HAUT	Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
<input type="checkbox"/> MOYEN	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
<input type="checkbox"/> BAS	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)
Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):	

Les équipes devraient avoir une compréhension cohérente et uniforme des niveaux de risque. Des réunions peuvent se tenir régulièrement pour discuter des dossiers difficiles ou ambigus. Une personne de référence peut être désignée pour aider à clarifier les doutes des utilisateurs au sein d'une opération, ou des opérations de terrain peuvent mettre en place des paramètres directeurs pour aider à atteindre un degré de cohérence.



Orientation et gestion de dossier

Le personnel devra aussi **noter l'évaluation du risque dans la base de données proGres** à l'aide des champs « besoins spéciaux » et « commentaires » de proGres. Au cas où il n'existe pas encore de dossier pour la personne relevant de la compétence du HCR, le personnel du HCR responsable de l'enregistrement devra en être averti et prendre des mesures pour enregistrer la personne et établir un dossier individuel.

Le personnel devrait alors passer au **tableau d'orientation** et le remplir comme suit :

Dans la première section – **Résumé de l'évaluation de la catégorie de risque** - le personnel doit cocher les catégories de risque identifiées pour la personne relevant de la compétence du HCR et les membres de sa famille. Le personnel doit aussi cocher le niveau de risque correspondant à chaque section de risque accru.

Dans la deuxième section – **Type d'orientation par priorité** – le personnel doit cocher le type d'orientation requise. Le personnel doit ensuite attribuer à la personne relevant de la compétence du HCR et aux membres de sa famille un **taux de risque global**. Ce taux désigne un laps de temps pour l'intervention et le suivi tout en permettant au personnel de hiérarchiser les cas les plus urgents.

La case **Remarques spéciales** permet au personnel de noter des commentaires additionnels.

Le personnel devrait ensuite clôturer l'entretien en informant la personne relevant de la compétence du HCR concernant les mesures et orientations futures. Le personnel ayant mené l'entretien devrait demander à la personne interviewée si elle a des questions à poser ou si elle a besoin d'un suivi, et prendre note des réponses. Dans la situation idéale, cela ne devrait pas durer plus de cinq minutes.

Suivi

Le personnel devrait effectuer sur base hebdomadaire un suivi du statut des personnes en situation de risque accru orientées jusqu'à confirmation d'action. Le personnel ayant orienté les personnes à risque moyen et bas devrait décider des procédures de suivi et de contrôle appropriées pour chaque cas.

Taux de risque global / Orientation et priorité

RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION DE LA CATÉGORIE DE RISQUE

	Soi	Famille	Haut	Moyen	Bas
Protection juridique et physique	<input type="checkbox"/>				
Femmes et filles en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Enfants / adolescents en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Personnes âgées en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Rescapé(e) de violence ou de torture	<input type="checkbox"/>				
Santé et infirmité	<input type="checkbox"/>				

TYPE D'ORIENTATION PAR PRIORITÉ

	Orienteur	Haut	Moyen	Bas
Juridique / Protection		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Éligibilité / détermination du statut de réfugié		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réinstallation		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Violence sexuelle et sexiste		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Détermination de l'intérêt supérieur		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Psychosocial		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Médical		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre:		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TAUX DE RISQUE GLOBAL

HAUT	Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours	<input type="checkbox"/>
MOYEN	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou un suivi dans 4 à 6 semaines	<input type="checkbox"/>
BAS	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise	<input type="checkbox"/>

REMARQUES SPÉCIALES

FONCTIONNAIRE FAISANT LA DÉTERMINATION

Nom du fonctionnaire:

Date de l'évaluation:

Méthode 2

Une liste de pointage pour assistants sociaux bien familiers avec le dossier et les conditions locales (sans entretien)

La Méthode 2 est conçue pour aider le personnel qui est déjà bien familier avec la situation locale et la situation de certaines personnes qu'il croit être dans une situation de risque. Cette familiarité leur permettra de **laisser tomber l'entretien** et de passer directement à l'évaluation des catégories de risque pertinentes.

De quelle manière est-ce que l'approche basée sur la liste de pointage diffère-t-elle de celle basée sur l'entretien ?

- ◆ Moins formelle que l'approche basée sur l'interview, donc seulement le personnel avec de l'expérience devrait s'en servir;
- ◆ Laisse tomber l'entretien basé sur les questions ouvertes ;
- ◆ Les assistants sociaux passent directement à l'évaluation des catégories de risque pertinentes.

Que dois-je savoir pour me servir de l'approche basée sur la liste de pointage ?

- ◆ Avoir une compréhension en profondeur de la situation locale.
- ◆ Une compréhension en profondeur de la situation de la personne (par exemple, visites fréquentes faites par la personne relevant de la compétence du HCR au bureau, visites à domicile, orientation par un partenaire avec dossier complet, etc.) permettant une identification préliminaire de toutes les catégories de risque.
- ◆ Que les sources employées pour déterminer la situation de risque accru sont fiables et dignes de confiance (par exemple, les déclarations faites par la personne au cours des visites, l'état complet du dossier provenant de l'organisation d'aiguillage, etc.).

Que faut-il absolument tenir à l'esprit en utilisant cette approche ?

- ◆ Obtenez le consentement de la personne pour partager les informations ;
- ◆ Informez la personne de toute orientation ou des étapes suivantes si la personne n'est pas présente au moment où l'outil est employé ;
- ◆ Incorporez la comme partie d'un procédé plus large d'identification de risque accru, qui s'appuie sur des procédures plus systématiques comme la Méthode 1.

Méthode 3

Pour assistants sociaux qui rencontrent des personnes en situation de risque à l'improviste. (Avec bref entretien)

La Méthode 3 est conçue pour aider le personnel qui effectue des visites de camps ou des communautés urbaines, ou encore qui **rencontre**, de manière informelle ou à l'improviste, **des personnes** pouvant être dans une situation de risque accru.

De quelle manière est-ce que l'approche ad-hoc diffère-t-elle de celle basée sur l'entretien ?

- ◆ Moins formelle que l'approche basée sur l'interview, donc seulement le personnel avec de l'expérience devrait s'en servir;
- ◆ Une fois le personnel rencontre une personne en situation de risque, il devra écouter et prendre note de sa situation pour faire une évaluation préliminaire des catégories de risque;
- ◆ Les assistants sociaux passent directement à l'évaluation des catégories de risque pertinentes.

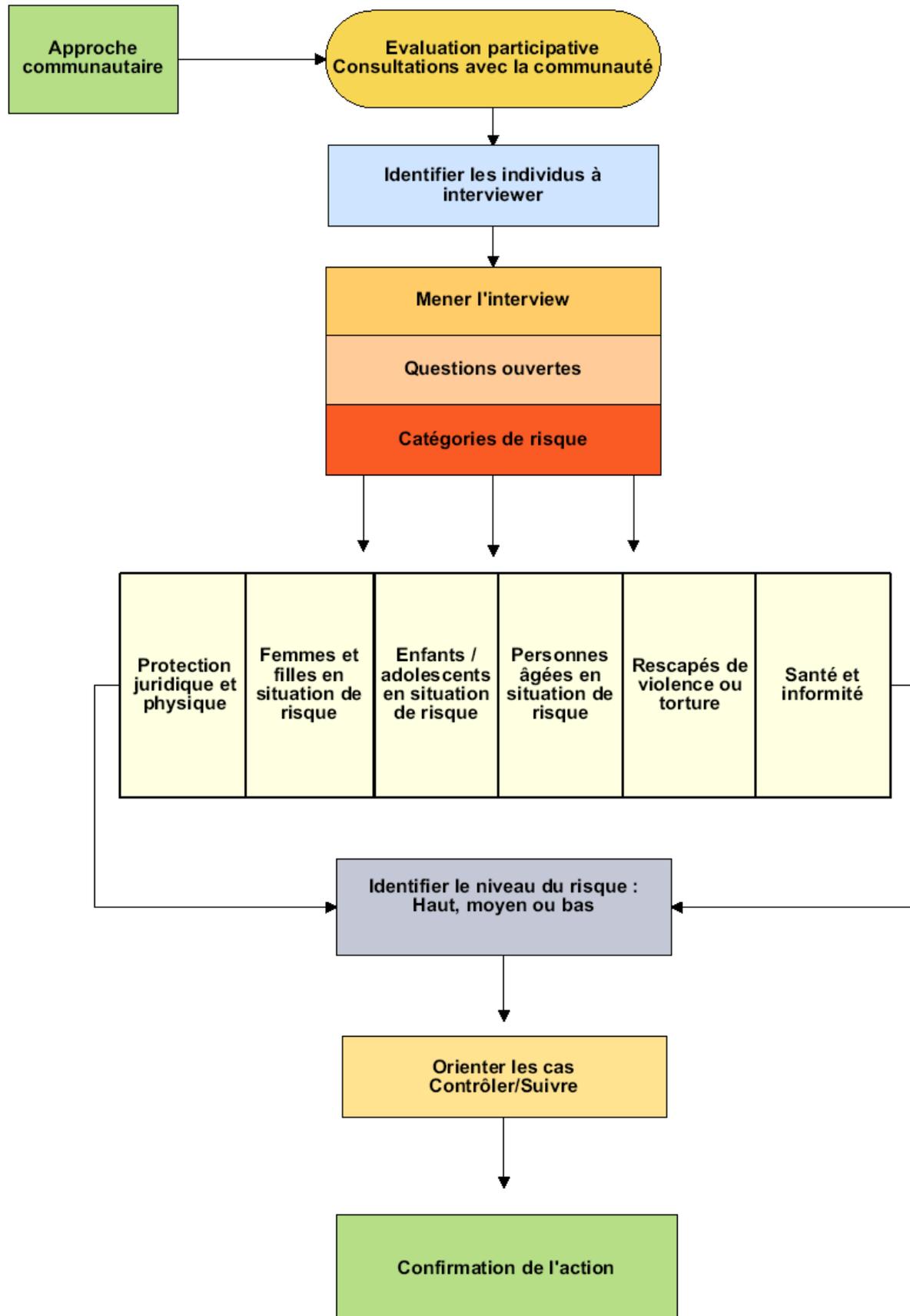
Que dois-je savoir pour me servir de l'approche ad-hoc ?

- ◆ Avoir une compréhension en profondeur de la situation locale.
- ◆ Que les sources employées pour déterminer la situation de risque accru sont fiables et dignes de confiance.
- ◆ Contrairement à l'approche basée sur la liste de pointage, où il faut très bien connaître les personnes, le personnel peut employer cette méthode lorsqu'il croise des personnes qui, à son avis, sont en situation de risque accru.

Que faut-il absolument tenir à l'esprit en utilisant cette approche ?

- ◆ Après avoir rencontré la personne en situation de risque, prenez le temps nécessaire pour enregistrer les données personnelles avant d'inscrire toute information liée au risque accru ;
- ◆ Obtenez le consentement de la personne pour partager les informations ;
- ◆ Incorporez la comme partie d'un procédé plus large d'identification de risque accru, qui s'appuie sur des procédures plus systématiques comme la Méthode 1.

Outil d'identification des situations de risque accru





Outil d'Identification des Situations de Risque Accru



COMMENT MENER L'ENTRETIEN

PRÉSENTATIONS

- ✚ Présentez l'enquêteur, l'interprète et toute autre personne présente. Expliquez que l'entretien durera environ une demie heure.

COMMENT EXPLIQUER LE BUT DE L'ENTRETIEN

- ✚ Il est important de fournir une explication claire et honnête du but de l'entretien. Le langage ci-dessous peut servir d'indication :

Exemple de langage

Je [enquêteur] travaille pour aider l'UNHCR à comprendre votre situation [celle du demandeur]. Vous pouvez nous aider en me parlant de votre situation pour que nous puissions mieux comprendre comment faire face à vos préoccupations.

L'UNHCR parle avec des personnes de différents groupes, les personnes âgées, les jeunes, hommes et femmes, enfants et adolescents, afin de comprendre le type de problèmes auxquels sont confrontés les membres de votre communauté. Je vous demanderai de me parler des problèmes / dangers auxquels vous et votre famille / les personnes à charge êtes confrontés et de me donner les informations dont, à votre avis, je dois être au courant pour vous aider.

Il se peut que je doive vous interrompre si je pense qu'il est nécessaire de vous poser d'autres questions ou pour continuer. Je vous demande de bien vouloir comprendre que nous ne disposons que d'un temps limité. Si vous avez certains problèmes, je pourrais vous conseiller sur les démarches que vous devrez entreprendre et indiquer qui serait en mesure de vous aider.

- ✚ Expliquez le caractère confidentiel de l'entretien et l'éventualité que l'information sera partagée avec des partenaires (gouvernementaux et non gouvernementaux) ; les attentes de l'UNHCR / la nécessité de la part de la personne interviewée d'être honnête et le fait que la personne relevant de la compétence du HCR peut à tout moment arrêter l'entretien.

CLARIFICATION DES ATTENTES / RÉSULTAT DE L'ENTRETIEN

1. Avez-vous des questions?
2. Comprenez-vous ces explications?
3. Êtes-vous d'accord de participer?
4. A la fin de cet entretien il se peut qu'on vous demandera de parler avec quelqu'un d'autre. Si c'est le cas, vous en serez informé(e) et aidé(e).

REMPILIR LA SECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

- ✚ Si la personne consent à être interviewée, vous pouvez remplir la section des données personnelles.

QUESTIONS OUVERTES

La série de questions ci-dessous peut servir de guide pour effectuer l'entretien:¹

1. Les conditions de vie actuelles

- ✚ Veuillez décrire vos conditions de vie actuelles / celles de votre familles.
- ✚ Veuillez nous décrire ce que vous faites / ce que fait votre famille pendant la journée.
- ✚ Avez-vous un accès suffisant à la nourriture et à l'eau ? Et votre famille ?
- ✚ Comment est votre abri ? (Est-il sûr / solide / délabré?)
- ✚ Avec qui vivez-vous? (Êtes-vous séparé(e) de vos proches?)
- ✚ Comment vous vous en sortez de vos problèmes?

2. Les problèmes de sécurité et les risques encourus par la personne interviewée et sa famille

- ✚ Êtes-vous actuellement confronté(e) par des problèmes de sécurité, des risques ou menaces ? Et votre famille ?
- ✚ A quels types de problèmes de sécurité / menaces êtes-vous confronté(e)? Et votre famille?
- ✚ Pourquoi vous sentez-vous en danger ou menace(e)? Et votre famille? (Encouragez des explications sur le caractère de la violence / menace; combien de fois que le risque / la menace ont-ils été connus.)
- ✚ Êtes-vous confronté(e) à des problèmes de sécurité ou de peur au sein de votre communauté / quartier? (Encouragez des explications sur les activités telles que la collecte de l'eau ou de bois de feu, ou le chemin de l'école.)
- ✚ Où se trouvent les membres de votre famille? (Demandez de quels proches la personne est séparée, quels proches ont disparus ou sont morts et pourquoi?)
- ✚ Y aurait-il des individus, des organisations ou des systèmes au niveau local et/ou à l'intérieur du camp/de la communauté qui pourraient aider à aborder ces problèmes de sécurité?
- ✚ À qui vous adressez-vous lorsque vous avez d'autres problèmes (de santé, d'argent, de famille ou de tous les jours, par exemple)?

¹ Il se peut qu'il soit nécessaire, au cours de l'entretien, de vérifier les cartes de rationnement et d'enregistrement et d'identifier les proches se trouvant en prison et tous les proches non enregistrés.

3. Les problèmes de santé et les risques encourus par la personne interviewée et sa famille

- ✚ Est-ce que vous / votre famille avez des problèmes de santé, des maladies ou des infirmités?
- ✚ Est-ce que votre santé physique (par exemple, infirmité, douleur, etc.) ou votre santé mentale (par exemple, angoisse, dépression, impossibilité de se concentrer, pensées confuses, etc.) affecte vos activités quotidiennes? Si oui, de quelle manière?
- ✚ Qui prend soin de vous lorsque vous êtes malade?
- ✚ Êtes-vous traité(e) ou recevez-vous de l'assistance pour ces problèmes?
- ✚ Comment faites-vous face à ces difficultés?

4. Raison derrière la fuite et les expériences précédant l'arrivée

- ✚ Pourquoi avez-vous fui votre maison / pays d'origine et quand?
- ✚ Quelles expériences ou menaces par rapport à votre bien-être / au bien-être de votre famille avez-vous vécu ? (Il peut y avoir plus d'une mauvaise expérience. Veuillez nous parler de toutes.)
- ✚ Pour quelles raisons êtes-vous venu(e) / votre famille est-elle venue dans ce pays?
- ✚ Pouvez-vous me parler de votre parcours pour venir ici depuis votre pays d'origine? (Si cela s'applique, inclure: les moment et les circonstances ayant conduit la personne au pays de refuge; les lieux de résidence / séjour; les fuites successives et les pays d'asile; les mouvements irréguliers et à l'intérieur de votre propre pays ; et le déroulement dans le temps)
- ✚ Étiez-vous séparé(e) de votre famille pendant votre fuite?
- ✚ Où cherchiez-vous la force pour faire face à ces épreuves?

TERMINER L'ENTRETIEN

- ✚ Prenez note de toute question de la personne relevant de la compétence du HCR à laquelle il faut répondre ou qui nécessite un suivi (et qui n'est pas déjà couverte par ce qui précède)
- ✚ Informez la personne de la / des démarche(s) future(s) et / ou de l'orientation.

SECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

DONNÉES PORTANT SUR LA PERSONNE INTERVIEWÉE

Noms (de famille, prénom):		
Date de naissance (jour/mois/année):		Sexe: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Immatriculation/Numéro de document d'identité:		
Pays d'origine:		
Groupe ethnique:		
Religion:		
Adresse: (p.ex., camp, bloc, maison)		
Contact par téléphone / email:		

DONNÉES PORTANT SUR L'ENQUÊTEUR ET L'INTERPRÈTE

Nom de l'enquêteur:	
Titre de l'enquêteur / organisation:	
Contact:	
Nom de l'interprète:	
Organisation de l'interprète:	
Date de l'entretien d'identification:	
Lieu de l'entretien d'identification:	

IDENTIFICATION DE CATÉGORIES EN SITUATION DE RISQUE ACCRU POTENTIEL (Cocher ce qui s'applique)

- Protection juridique et physique
- Femmes et filles en situation de risque
- Enfants / adolescents en situation de risque
- Personnes âgées en situation de risque
- Rescapé(e) de violence ou de torture
- Santé et infirmité

Nom / Numéro de cas:

Protection Juridique et Physique

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Histoire de fuites successives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Membre d'une minorité religieuse, sociale ou ethnique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Ne détient aucun document légal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Risque de déportation ou de refoulement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Vit dans une relation homosexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Situation de mariage socialement inacceptable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. En danger à son domicile ou dans sa communauté (par exemple, sévices infligés par la famille ou membre de la communauté, violence familiale, inceste)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Se cache (par exemple, de peur d'être identifié(e) ou trouvé(e))	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté (y compris en raison de la transgression des rôles sociaux)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Troubles dans le fonctionnement quotidien en raison d'une maladie mentale (voir les Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Châtiment coutumier injuste / pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Détenu(e) ou emprisonné(e) de manière arbitraire ou autrement en captivité (y compris isolement cellulaire)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Victime de sévices (y compris sévices / attaques par la police, l'armée, autres autorités)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Auteur présumé d'actes violents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. En danger suite à l'absence de programme de protection des témoins	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Violence physique / harcèlement lors d'activités quotidiennes (par exemple lors de la collecte d'eau ou de nourriture)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro de cas:

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
17. Danger / menaces occasionné(s) par l'état et / ou l'expérience actuelle / passée personnelle / de la famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Autres menaces / dangers pour soi / la famille etc. (par exemple à cause de l'exercice actuel d'activités sociales, politiques, ou commerciales)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Manque de nourriture, d'eau et/ou d'abri ou autres nécessités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

ÉVALUATION DU RISQUE

Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:

- HAUT** Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
- MOYEN** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
- BAS** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

Notes (veuillez indiquer le numéro de l'indicateur):

Femmes et filles en situation de risque

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Femme (y compris veuve, mère seule, femme âgée abandonnée, etc.) ou fille sans protection / soutien de la famille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Femme enceinte / fille sans protection / soutien de la famille (voir aussi Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. En danger à son domicile ou dans sa communauté (par exemple, sévices infligés par la famille ou membre de la communauté, violence familiale, inceste)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Coup(s) grave(s) ou autre agression	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Violence physique lors d'activités quotidiennes (par exemple lors de la collecte d'eau / sur le chemin de l'école)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Menaces ou harcèlement lors d'activités quotidiennes (par exemple lors de la collecte d'eau / sur le chemin de l'école)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Menaces de viol et violence sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Viol (y compris viol marital) ou autre agression sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Victime de la traite ou d'un transfert ou hébergée au moyen de menaces ou par la force pour raison d'exploitation (par exemple, la prostitution ou autres formes d'exploitation sexuelle, le travail forcé, l'esclavage ou le prélèvement d'organes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Une relation potentiellement relevant de l'exploitation ou abusive impliquant une personne dans une position d'autorité (par exemple, le personnel de l'ONU, d'un partenaire de celle-ci, fonctionnaire du gouvernement)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Recours au sexe de survie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Autre(s) forme(s) de violence sexiste (y compris la violence étatique, les lois / pratiques discriminatoires)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Enfant(s) conçu(s) suite à un ou plusieurs viols	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro de cas:

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
14. Mariage forcé (ou menace(s) de mariage forcé)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Mariage socialement inacceptable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Châtiment coutumier injuste et / ou pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Transgressant les rôles sociaux				
19. Se cache (par exemple, de peur d'être identifié(e) ou trouvé(e))	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Détenue / emprisonnée / liberté de mouvement refusée (y compris pour sa propre protection ou pour empêcher sa socialisation)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau et / ou l'abri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. Danger / menaces à la personne / un membre de sa famille / une personne à sa charge en raison de son / leur état et / ou expérience actuelle / passée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. Danger / menaces provenant de l'exercice par la personne / par un autre membre de la famille d'activités sociales, politiques ou commerciales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

Nom / Numéro de cas:

ÉVALUATION DU RISQUE

Veillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:

- HAUT** Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
- MOYEN** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
- BAS** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

Nom / Numéro du cas:

Enfants et adolescents en situation de risque

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Enfant / jeune séparé avec des membres de sa famille dans le même camp / la même communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Enfant non-accompagné(e) (vivant seul(e) ou assisté(e) dans le camp ou la communauté sur base de dispositions provisoires)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Enfant / jeune orphelin(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Parent adolescent(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Enfant chef de ménage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Dangereuses conditions de vie avec la famille (par exemple, inceste, abus, négligence)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Dangereux arrangement de vie avec une / des personne(s) autre(s) que la famille (par exemple, inceste, abus, négligence)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Menaces ou harcèlement lors d'activités quotidiennes ou dans la communauté (par exemple sur le chemin de l'école)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Violence physique lors d'activités quotidiennes ou au sein de la communauté (par exemple sur le chemin de l'école)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Coups ou autre violence physique (non-sexuelle)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Viol et/ ou autre agression sexuelle autre que le viol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Harcèlement sexuel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Victime de la traite ou d'un transfert ou hébergée au moyen de menaces ou par la force pour raison d'exploitation (par exemple, la prostitution ou autres formes d'exploitation sexuelle, le travail forcé, l'esclavage ou le prélèvement d'organes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Recours au sexe de survie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Mariage forcé (ou menace(s) de mariage forcé)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro du cas:

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
16. Travail forcé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Autres formes d'exploitation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Recrutement comme enfant soldat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Transgressant les rôles sociaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Se cache (par exemple de peur d'être identifié(e) ou trouvé(e))	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. En détention / en prison et liberté de mouvement refusée (y compris pour sa propre protection ou pour empêcher la socialisation)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. D'âge scolaire et n'allant pas à l'école	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. Avec des besoins pédagogiques spéciaux ne pouvant pas être offerts dans une classe ordinaire).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau, l'abri ou autres nécessités.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. Agé(e) de moins de 18 ans et soupçonné(e), accuse(e) ou reconnu(e) d'avoir commis une violation de la loi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):				

Nom / Numéro du cas:

ÉVALUATION DU RISQUE

Veillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:

- HAUT** Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
- MOYEN** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
- BAS** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

Nom / Numéro du cas:

Personnes âgées en situation de risque

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Incapable de s'occuper de soi au quotidien (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Personnes âgées sans aucune famille ou soutien ou laissées à l'abandon par les soignants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Grand-parent ou personne âgée chef de ménage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau, l'abri ou autres nécessités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Préoccupations de santé physiques chroniques (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Exposé à l'exploitation et l'abus psychosocial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Manque d'accès à un soutien de santé (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Abus sexuel / agression sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Violence physique non-sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Menaces de violence sexuelle / d'agression sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Menaces de violence physique non-sexuelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Autres menaces ou harcèlement dans la communauté ou lors d'activités quotidiennes (par exemple lors de la collecte d'eau)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. En danger chez soi ou dans la communauté (par exemple, abus par un membre de la famille ou un membre de la communauté)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. En détention / en prison / liberté de mouvement refusée (y compris pour sa propre protection)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro du cas:

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
18. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

ÉVALUATION DU RISQUE

Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:

- HAUT** Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
- MOYEN** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou un suivi dans 4 à 6 semaines
- BAS** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

Nom / Numéro du cas:

Rescapés de violence ou torture

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
	1. Déficit intellectuel causé par la torture et / ou la violence (par exemple traumatisme crânien dû aux coups / à la torture)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à un traumatisme psychologique grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Blessure corporelle causée par la torture et / ou la violence (voir Besoins sanitaires et infirmité)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Torture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Coups graves ou autre agression grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Viol ou agression sexuelle autre que le viol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Agressions répétées systématiques contre la personne interviewée ou sa famille (y compris pendant la détention)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Détention / isolement cellulaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Victime d'autre abus grave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Forcé(e) à faire du mal à d'autres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Témoin de la mise à mort d'autres personnes et / ou de violence infligée à d'autres personnes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Mort violente / meurtre de la famille ou d'amis proches (y compris pendant la fuite)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Séparation involontaire et prolongée des proches	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Recrutement comme enfant soldat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Combattant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Travail forcé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Village ou maison saccagé(e)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro du cas:

INDICATEURS DE RISQUE TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
20. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau, l'abri ou autres nécessités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Autre :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

ÉVALUATION DU RISQUE

Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:

- HAUT** Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours
- MOYEN** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines
- BAS** Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)

Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):

Nom / Numéro du cas:

Santé et infirmité

INDICATEURS DE RISQUE (SANTÉ) TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
1. Problème de santé physique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Personne avec VIH / SIDA ou autre maladie ou affection mortelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Troubles dans le fonctionnement quotidien dus à une maladie mentale a. Pensées clairement confuses (au point que les réponses sont souvent incohérentes); b. Confusion quant au temps, le lieu ou la personne, ou absence manifeste d'attention (incapable de déterminer où / qui elle/il est; incapable de suivre la conversation / l'entretien); c. Perte évidente de contact avec la réalité (par exemple, il/elle a des croyances hautement irréalistes ou bizarres); d. Comportement clairement étrange (comportement considéré absurde ou bizarre par sa propre communauté); e. Retrait, anxiété ou dépression grave au point que le fonctionnement quotidien en est grandement affecté; f. Risque de se faire du mal ou d'en faire à d'autres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Déficit intellectuel de naissance (par exemple trisomie, handicap intellectuel) ou suite à une blessure (par exemple blessure cérébrale acquise)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Usage de stupéfiants ou d'alcool / toxicomanie / alcoolisme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Manque d'accès aux soins de santé adéquats / spécialisés (y compris le soutien psychosocial)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Incapable de s'occuper de soi et aucun soignant disponible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Manque d'accès adéquat à la nourriture, l'eau, l'abri et nécessités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Rejeté(e) ou pris(e) pour victime par sa propre communauté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Châtiment coutumier ou pratiques culturelles nuisibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. En détention / en prison et liberté de mouvement refusée (y compris pour sa propre protection ou pour empêcher la socialisation)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Ayant recours au sexe de survie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro du cas:

INDICATEURS DE RISQUE (INFIRMITÉ) TRAUMATISMES, ÉPREUVES OU ÉTAT	Passé	Présent	Soi	Famille
14. Forcé(e) à mendier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Diminution de la vue: Avec vision limitée dès la naissance ou suite à une maladie, infection, blessure ou âge avancé, ayant un impact sur la vie quotidienne et limitant les déplacements indépendants ; ou maladie oculaire exigeant un traitement continu ou un suivi régulier.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Diminution de l'ouïe ou ouïe limitée dès la naissance ou suite à une maladie, infection, blessure ou âge avancé, ayant un impact sur la vie quotidienne et l'interaction sociale ; peut nécessiter un traitement, un suivi ou l'entretien d'un appareil acoustique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Handicap mental – modéré: handicap mental dès la naissance, dû à une maladie, blessure, traumatisme ou âge avancé lequel n'empêche pas sérieusement le fonctionnement indépendant et l'interaction (mais peut nécessiter une éducation spéciale); nécessite un certain suivi et peut-être des médicaments	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Handicap mental – grave: handicap mental dès la naissance, dû à une maladie, blessure, traumatisme ou âge avancé lequel nécessite l'aide d'un soignant et/ou des médicaments; la personne ne peut pas fonctionner de manière indépendante ; impossibilité d'exercer un métier dû à l'handicap mental; reçoit peut-être des soins médicaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Handicap physique – modéré: handicap physique dès la naissance, dû à une maladie, blessure, traumatisme ou âge avancé lequel peut être très défigurant, mais qui, traité correctement, permet à la personne de fonctionner à un niveau acceptable d'indépendance ; peut inclure la perte de doigts ou de membres qui ne restreint pas leurs capacités ou peut être corrigé avec une prothèse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Handicap physique (mobilité sérieusement restreinte): dès la naissance ou dû à une lésion, maladie ou blessures; impossibilité d'exercer un métier dû à l'handicap physique; exige l'assistance d'un soignant et ne peut pas fonctionner de manière indépendante avec aisance (peut être restreint(t) à un fauteuil roulant)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nom / Numéro du cas:

INDICATEURS DE RISQUE (HANDICAP) TRAUMA, HARDSHIP OR CONDITION	Passé	Présent	Soi	Famille
22. Troubles de parole et de langage / handicap: incapable de parler clairement ou de se faire comprendre facilement suite à une blessure, une maladie ou une malformation à la naissance ; capacité restreinte ou limitée de fonctionner de manière indépendante ; peut être capable de communiquer par gestes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Facteurs de protection existants (veuillez noter le numéro de l'indicateur):				
ÉVALUATION DU RISQUE				
Veuillez indiquer le niveau de risqué de la personne / famille prise en charge:				
<input type="checkbox"/> HAUT	Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours			
<input type="checkbox"/> MOYEN	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines			
<input type="checkbox"/> BAS	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise (s'il y a besoin, ajoutez des notes ci-dessous)			
Notes (veuillez noter le numéro de l'indicateur):				

Nom / Numéro du cas:

Taux de risque global / Orientation et priorité

RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION DE LA CATÉGORIE DE RISQUE

	Soi	Famille	Haut	Moyen	Bas
Protection juridique et physique	<input type="checkbox"/>				
Femmes et filles en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Enfants / adolescents en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Personnes âgées en situation de risque	<input type="checkbox"/>				
Rescapé(e) de violence ou de torture	<input type="checkbox"/>				
Santé et infirmité	<input type="checkbox"/>				

TYPE D'ORIENTATION PAR PRIORITÉ

Orienteur	Haut	Moyen	Bas
Juridique / Protection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eligibilité / détermination du statut de réfugié	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réinstallation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Violence sexuelle et sexiste	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Détermination de l'intérêt supérieur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Psychosocial	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Médical	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TAUX DE RISQUE GLOBAL

HAUT	Risque imminent sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention immédiate et/ou un suivi après quelques jours	<input type="checkbox"/>
MOYEN	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle exigeant une intervention urgente programmée et/ou une suivi dans 4 à 6 semaines	<input type="checkbox"/>
BAS	Probabilité d'un risqué sérieux à la sécurité individuelle est bas, mais une intervention pour répondre à des besoins spécifiques peut être requise	<input type="checkbox"/>

REMARQUES SPÉCIALES

FONCTIONNAIRE FAISANT LA DÉTERMINATION

Nom du fonctionnaire:

Date de l'évaluation:



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Ce document peut être téléchargé du site de Refworld à l'adresse :

<http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f7c0cd2.html>